

Ο Ν Ο Υ Μ Α Σ

ΧΡΟΝΙΑ Η΄. 1910—ΕΞΑΜΗΝΟ Β΄.

ΣΥΝΤΑΧΤΕΣ ΤΟΥ Β. ΕΞΑΜΗΝΟΥ

ΣΠΥΡΟΣ ΑΔΙΠΕΡΤΗΣ.—ΑΛΚΑΙΟΣ.—ΓΙΑΝΝΗΣ Μ. ΔΙΟΣΤΟΛΑΚΗΣ.—ΜΑΡΙΟΣ ΒΑΡ-
ΒΟΓΛΗΣΧΡ. ΒΑΡΛΕΝΤΗΣ.—ΣΠΥΡΟΣ ΒΑΡΟΤΣΗΣ.—ΑΓΓΕΛΟΣ ΒΟΛΙΩΤΗΣ.
—ΒΟΗΣΙΑ.—ΗΛΙΑΣ Π. ΒΟΥΤΙΕΡΙΑΝΗΣ.—PIÈRRE BAUDRY.—ΓΕΛΗΣ.
—ΓΑΣ ΓΚΟΛΦΗΣ.—EUGÈNE CLÉMENT.—ΚΛΕΑΡΕΤΗ ΔΙΠΛΑ.—
ΕΙΜΟΣ ΔΩΡΟΣ.—ΧΑΡΗΣ ΕΠΑΧΤΙΤΗΣ.—ΑΡΓΥΡΗΣ ΕΦΤΑΛΙΩ-
ΓΙΣ.—Μ. ΚΑΛΥΒΙΤΗΣ.—ΚΑΡΘΑΙΟΣ.—ΓΙΩΡΓΗΣ ΚΟΝΤΟΣΤΑ-
ΟΣ.—ΑΡΓΥΡΗΣ Ν. ΚΟΡΑΚΑΣ.—ΜΙΑΤΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΑΣ.—
Ο ΚΡΙΤΙΚΟΣ ΤΟΥ ΝΟΥΜΑ.—ΝΑΠΟΛΕΩΝ ΔΑΠΑΘΙΩΤΗΣ.
—ΡΗΝΑ ΛΕΒΑΝΤΗ.—ΖΗΝΩΝ ΛΕΦΑΚΗΣ.—ΛΟΥΚΙΑ ΤΑ-
ΚΗ ΛΑΛΙΟΥ.—ΜΕΛΙΩ ΛΟΓΟΘΕΤΗ.—Μ. ΜΑΛΑΚΑ-
ΣΗΣ.—ΜΕΛΙΚΕΡΤΗΣ.—ΔΗΜ. ΜΕΤΑΛΛΙΝΟΣ.—ΚΩ-
ΣΤΑΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ.—ΠΑΥΛΟΣ ΝΙΡΒΑΝΑΣ.—ΚΩ-
ΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ.—ΛΕΑΝΤΡΟΣ ΠΑΛΑΜΑΣ.—
ΛΑΞΕ. ΠΑΛΛΗΣ.—ΣΠΗΛΙΟΣ ΠΑΣΑΓΙΑΝ-
ΝΗΣ.—ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΕΡΓΙΑΛΙΤΗΣ.—ΣΠΥ-
ΡΟΣ ΠΕΡΟΥΑΝΗΣ.—ΜΙΧ. Γ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ.
Α. Π. ΠΕΤΡΟΚΟΚΚΙΝΟΣ.—Ν. ΠΟΡΙΩ-
ΤΗΣ.—ΣΠ. ΡΙΓΓΑΣ.—ΣΩΤΗΡΗΣ ΣΚΙ-
ΠΗΣ.—Γ. ΣΚΟΠΕΛΙΤΗΣ.—ΣΤΑΜ.
ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ.—Α. STEINMETZ
Θ. ΣΥΝΑΔΙΝΟΣ.—Μ. Δ. ΦΡΑ-
ΓΚΟΥΔΗΣ.—Γ. ΦΤΕΡΗΣ.—
ΚΩΣΤ. ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ.—
ΨΥΧΑΡΗΣ.

Α Θ Η Ν Α

ΕΚΔΟΤΗΣ Δ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΔΡΟΜΟΣ ΙΠΠΟΚΡΑΤΗ, 11.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- ΑΓΝΩΣΤΗ**
Εικονούλα μαθητικής ζωής, 267.
- ΑΓΝΩΣΤΟΣ**
Ἡ συναυλία τοῦ Καλομοίρη, 279.
- ΑΘΗΝΙΩΤΗΣ**
Ἀθηναϊκὰ γράμματα, 15, 31, 46, 62, 78, 95, 111, 126, 142, 159, 175, 191, 207, 221, 239, 253, 271, 287.
- ΣΠΥΡΟΣ ΑΛΙΜΠΕΡΤΗΣ**
Ὁ Τολστόης (Κριτικὸ σημεῖωμα), 227.
- ΑΛΚΑΙΟΣ**
Ἠλιόγευμα, 33.
- Μ. ΑΝΑΤΟΛΙΤΗΣ**
Ἡ ἀνίληψι ζωδιᾶ (κατὰ τὸ γαλλικὸ τῆς Cassilia Vellini) 151.
- ΛΕΚΑΣ ΑΡΒΑΝΙΤΗΣ**
Σὲ τάφο κόρης (μετάφρ. ἀπὸ τὸν Keats), 4.
Ταφόπετρα (μετάφρ. ἀπὸ τὸν Arnold), 193.
- ΓΙΑΝΝΗΣ Μ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗΣ**
Μιά Κριτικὴ, 248.
- ΜΑΡΙΟΣ ΒΑΡΒΟΥΛΗΣ**
Μουσικὴ καὶ κριτικὴ, 2.—Δυὸ ἄρθρα γιὰ δυὸ θεάτρα (Τὸ Βουλγαρικὸ Θέατρο ὑπὸ Achir—Τὸ Νεοελληνικὸ Θέατρο ὑπὸ Σ. Σκίτη), 209.—Τὸ ἔργο τοῦ Σωτήρη Σκίτη, 232.
- ΧΡ. ΒΑΡΛΕΝΤΗΣ**
Χυνοποριᾶτικα, 182.
- ΣΠΥΡΟΣ ΒΑΡΟΥΤΣΗΣ**
Sonetto CXXXIV. (Πετράρχας), μετάφρασι, 53.
- Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ**
σελ. 81.
- ΑΓΓΕΛΟΣ ΒΟΛΙΩΤΗΣ**
Christina Rossetti : Τραγοῦδι, μετάφρ. 87.
- ΒΟΥΝΗΣΙΑ**
Αἶψη ζωὴ καὶ λίγο ὄνειρο, 181.—Ὀπτασία, 215.
- ΗΛΙΑΣ Π. ΒΟΥΤΙΕΡΙΑΝΟΣ**
Λόγια Ἀρρεβονιασμένου : Β'—Λατρεία, Γ'—Ἡ χαρὰ μου, 51.—In gloriam amatae, 241.
- PIERRE BAUDRY**
Crépuscule (Ἀλκαίος : Ἠλιόγευμα), μετάφρασι, 65.
- ΓΕΛΗΣ**
Ἀρμονικαὶ γομφεῖς : Στὸ Χασαπὶο — Περίπατος 20.—
«Γιὰ τὴν πατρίδα», 152.—Τοῦ Βενιζέλου, 177.
- ΡΗΓΑΣ ΓΚΟΛΦΗΣ**
Paul Fort : Ἀπ' τὴν ἀγάτη. — Alfred de Musset : Στὸν Ἑρωτα, μετάφρ., 87.
- ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΟΝ Κε ΠΑΛΛΗ**
Σελ. 38, 105, 122, 186, 220.
- EUGÈNE CLÉMENT**
Ὁ Βιζέλας καὶ τὸ ἔργο του, 147. — Κριτικὴ : «Στὸ Ἄλμπουρο», 173.
- ΚΑΕΑΡΕΤΗ ΔΙΠΛΑ**
Χαιρόγελο—Γυρισμός, 118. — Μαρία ἢ Μαγδαληνή, 233.
- ΜΑΞΙΜΟΣ ΔΩΡΟΣ**
Φεγγαρίσιο φῶς—Τὸ Ποτάμι, 133.
- ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ**
Τὸ Καταστατικὸ του, 103.

- ΧΑΡΗΣ ΕΠΑΥΤΗΣ**
Τοῦ χοριῶ : Τὸ χορὴμα, 87.—Ὀμορροεσμένος, 149.
- ΕΠΙΘΕΩΡΗΣ**
Λαϊκὸ κόμμα, 178.
- Α. Ε.**
Κουβέντες : Παραδιαβάζουμε, 178—Υγιεινή, 200.—Υψιλομανία, 235.
- ΑΡΓΥΡΗΣ ΕΦΤΑΩΤΗΣ**
Φυλλάδες τοῦ Γεροδήμου (Συνέχει 5, 22, 39, 55, 74).
- Μ. ΚΑΛΥΒΙΤΕ**
Κασσιανή, 118.
- ΚΑΡΘΑΙΟΣ**
Φαριολογήματα, 20.
- ΚΟΙΝΩΝΙΟΛΟΓΙΚΗ ΤΑΙΡΙΑ**
Τὸ πρόγραμμα τοῦ «Λαϊκοῦ Κόμμα», 222, 236.
- ΓΙΩΡΓΗΣ ΚΟΝΤΟΑΝΟΣ**
Στέλιος Δεσύλλας, 35.
- ΑΡΓΥΡΗΣ Ν. ΚΟΚΑΣ**
Μαρτύριο, 55.
- ΜΙΑΤΟΣ ΚΟΥΝΤΡΑΣ**
Ἡ Ἀνάληψι, 115.
- Ο ΚΡΙΤΙΚΟΣ ΤΟΥ ΘΥΜΑ**
Θεατρικὰ : Τέσσερα πρωτότυπα («Μα ἡ Πενταγιώτισσα», «Ὁ Κορνήλιος τοῦ Χαλκί», «Τὸ Κομμα τῆς Μάννας».—Ἡ Βασίλω τοῦ Χατᾶ»), 9. «Πειρασμός».—«Ἀπόκληροι», 27.—Τρία στίγματα—Βασιλιάς Ἀγγέλιος.—«Λοιπὴ».—Τὸ Ἄμμα», 42. «Ἐβα-Μαρία»—Ἐλένη—Σαλόμη.—«Ζεγγέλια κτλ.» —«Οἱ Σκλάβοι», 59.—Δελφικατερόντης—Ἰκος.—Ποιότης, 73.—«Ὁ Ἀβερρόφειος 102.—Λαὶ Θάτρο, 117.
- ΝΑΠΟΛΕΩΝ ΛΑΠΑΘΗΣ**
«Ὄδ' ὁ μελιχρὸς ἔρως αἰεὶ γλυκὺς...»—Ἄλγεταζὸ τραγοῦδι), 119.—Lux in tenebris, 193.
- ΡΗΝΑ ΛΕΒΑΝΤΙ**
Κόμης Α. Τολστόης : Κοντὰ στὴ θάλασσά Μ. Λιβίδου : «Σὲ καρτερῶ», μετάφρ., 86. — Θένοι ἀντίλοι, 191.—Ἀπ' τὴ ζωὴ : «Λημέτ», 199. Ροῦσσικὴ Φιλολογία (Exegi monumentum τοῦ Λούσκην.—Τὸ τραγοῦδι γιὰ τὸ ποτὶ τῆς φουρτούς τοῦ Μ. Γκόρζου), 231.—Ἀλυσίδες, 278.
- ΖΗΝΩΝ ΛΕΦΑΚΗΣ**
Ἡ ἱστορία τῆς Κοκκινότριχας ποῦ δὲν ἔαγαθητικὸν ἔπεσε στὴν πρῶσινὴ λίμνη, 263, 2.
- ΛΟΥΚΙΑ ΤΑΚΗ ΛΙΑΛ'**
Γράμματα ἀπὸ τὸ χοριὸ μου : Πῶς ἐγυμναστὴς, 157.
- Μ. ΜΑΛΑΚΑΣΗΣ**
Σὲ τοῖς στίχους, 4.—Γύρω σὲ μερικὸν ἐλεχτοῦς : Τριγύρω στὸ θάνατο (ἀπόσπασμα), 49. Τριγύρω στοὺς ἔλεχτοῦς : Ὁ Ἑπανος τοῦ Ἀλ. λη, 166.
- ΜΕΛΙΚΕΡΤΗΣ**
Théodore de Banville : «Ρίξε κατέλλο φνο στὰ μαῦρα σου μαλλιᾶ...» μετάφρ., 87.—Τὸ ν 133.
- ΜΕΛΠΟ**
Ἀπὸ τὰ «Τραγοῦδια τοῦ Σπιτιοῦ», 10
- ΔΗΜ. ΜΕΤΑΔΑΛΛΗ**
Πετράρχης : Σονέττο ἀριθ. 102, μετάφρ. 86. — Σονέττο ἀριθ. 103, μετάφρ. 193.—Τραγοῦδι, 281.

ΚΩΣΤΑΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Από τὰ «Ἐρείπια» (Ἐφεσο—Μαγνησία—Κυβέλη—Γόρδιο), 132.

ΔΗΜΟΣ ΝΗΣΙΩΤΗΣ

Με Σικανέζο σκοῦφο, 113.—Ἔργα καὶ ἡμέραι : Στὸ θέατρο, 148.

ΠΑΥΛΟΣ ΝΙΡΒΑΝΑΣ

Οἱ Μισόγλωσσοι (ἓνα γράμμα), 3.

ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

Τὸ ζήτημα καὶ τὸ Πρότυπο (Ἄρθρα καὶ σημειώματα), 170.—Prière Baudry: Φτάνει γλυκὰ νὰ μὲ ζυτῆς.—Ἵταν εἶμωνα βασιλιάς, μετάφρ. 86.—Τολστόης (Σημειώματα στὸ περὶ ὄριον), 225.

ΛΕΑΝΤΡΟΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

Ποιήματα (Τὰ Ταξίδια—Στὴ Στράτα τοῦ Χλωμοῦ Χωριοῦ—Βραδινὲς Ὁρεές), 19. Τὸ τραγοῦδι τοῦ ἐρχομοῦ, 185.

ΑΛΕΞ. ΠΑΛΛΗΣ

Ὁ «Ἐμπορος τῆς Βενετίας» τοῦ Σεξπῆρου, χωριστὲς σελίδες ἀριθ. 1—40, στὰ φυλλάδια 405—412.

ΣΠΗΛΙΟΣ ΠΑΣΑΓΙΑΝΝΗΣ

Ἀνέκδοτα ποιήματα, 52.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΕΡΓΙΑΛΙΤΗΣ

«Μοσαϊκά» : Μονόλογοι (Καρδιά δακρυμένη), 176.

ΣΠΥΡΟΣ ΠΕΡΟΥΔΗΣ

Σὲ μιὰ ξενιτεμένη κόρη, 168.

ΜΙΧ. Γ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ

Τὸ Παιδὶ καὶ τὸ Σχολεῖο (συνέχεια) : Οἱ Παιδαγωγοὶ μας καὶ ἡ Γλῶσσα, 104.—Πολυγλωσσία.—Διδαχτικὲς ἀντιλήψεις.—Ματαιοπονία, 129.

Δ. Π. ΠΕΤΡΟΚΟΚΚΙΝΟΣ

Ληροτική καὶ καθαρεύουσα, 114.

Ν. ΠΟΡΙΩΤΗΣ

Γιὰ τὸ Ἑθνικὸ Θέατρο, 161, 195.

ΣΠ. ΡΙΓΓΑΣ

Στὸ θάνατο τοῦ μαθητῆ μου Σταμάτη Νικοκύφουρα, 123.

ΣΩΤΗΡΗΣ ΣΚΙΠΗΣ

«Ὁ Χορὸς τῆς Κοῦκλας», 37.—Γιατὶ ἡ Ποίηση εἶναι αἰώνια, 133, 154.

Γ. ΣΚΟΠΕΛΙΤΗΣ (ΔΑΒΑΖΑΓΚΑΣ)

Παραμῦθια τῆς Μανταγασκάδος : Ἐὶ ἀστροπελέκι καὶ οἱ Φλόγες, 53.—Γιατὶ τὰ σκολιά μωρίζονται ἅμα συναπατηθοῦνε, 92.—Τὸ νησάκι Ἀγκιβούγκι, 100.—Φαραμαλέμη καὶ Κουτουμπεζιμίττου (Παραμῦθι Μαλγασίκο), 120.

ΣΤΑΜ. ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ

Χελιδόνισμα, 97.—Εἰκόνας τοῦ χωριοῦ : Μέσ' ἀπὸ ζοκίνο βυθό, 182.

A. STEINMETZ

Ἡ χρυσὴ γήνα (Παραμῦθι τῶν ἀδελφῶν Grimm), μετάφραση, 251.

ΣΤΡΑΤΟΚΟΠΟΣ

Με τὸ λεπίδι, 161.—Ἡ σημασία τῆς, 241.

Θ ΣΥΝΑΔΙΝΟΣ

Λίγα λόγια γιὰ τὸ Ἑθνικὸ Θέατρο, 194.

Δ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

Ἄντις ἐπινίκια, 49.—Ὁ Νικητής, 81.—Μιά κουβέντα, 97.

ΤΟΥΡΚΟΓΝΩΣΤΗΣ

Ρομιοὶ καὶ Νεότουρκοι, 119.

Σάν παραμῦθι, 132.

ΤΟΥΡΚΟΜΕΡΙΤΗΣ

Στεφάνος ἀγώνις, 1.—Ἄνοιχτο γράμμα στὴν «Τανίν», 145.

Π. ΦΑ.

Σημειώματα (ἀπάνου στὴν «Ἀπόκριση» τοῦ κ. Κ. Χατζόπουλου), 70, 83.

ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ

Σ. 21, 186, 224, 240.

Μ. Σ. ΦΡΑΓΚΟΥΔΗΣ

Ἡ Νεοελληνικὴ Ποίηση, 203, 216, 233.

Γ. ΦΤΕΡΗΣ

Τὸ Μοιρολόγι τοῦ Νιοῦ Δραγάτη, 209.—Τὸ τραγοῦδι τῆς τυλιγῆς, 262.

ΦΓΛΑΟΛΟΓΟΣ

Δικαί μας καὶ ξένα, 44, 91, 107

ΚΩΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

«Φάουστ» τοῦ Γκαίτε (ἀπόσπασμα), 33.—Ἐνα Παραμῦθι, 66.—Ὁ Ἄμοιρος (κατὰ τὸ φινλανδικὸ τοῦ Ἔϊνο Λέϊνο) 98.—Ἄσ' τὴ βάρκα, 129.—Σ' ἓνα δέντρο.—Στὸ ἴδιον δέντρο, 146.—Τάσω, 169, 179, 196, 212, 228, 243.—Στὴ θύμησιν χαμένου φίλου, 277.

ΨΥΧΑΡΗΣ

Γράμμα στὴ Φοιτητικὴ Συντροφία, 21.—Πᾶνε σκολεῖο (Ἄνοιχτο γράμμα), 257, 273.

Ο ΝΟΥΜΑΣ

Θέματα γιὰ συζήτηση, 65.—Καὶ στὴν πρόξην, 115.—Γιὰ τοὺς συντρομητῆς μας, 254.—Ἐνας ἐκλεγκτός, 268.—Παραγραφίαινα, 9, 26, 42, 58, 72, 90, 106, 123, 139, 153, 168, 185, 201, 216, 238, 248, 266, 280.

Τὸ ζήτημά μας, 11, 28, 46, 60, 78, 94, 108, 124, 140, 158, 174, 187, 205, 219, 238, 252, 270, 284.

Βαρβαροπάζαρο, 14, 23, 41, 63, 90, 104, 119, 138, 157, 272.

Ὅ,τι θέλετε, 16, 32, 47, 63, 79, 94, 110, 127, 121, 160, 176, 190, 207, 224, 238, 255, 271, 287.

Χωρὶς γραμματόσημο, 16, 32, 47, 64, 79, 95, 111, 127, 143, 160, 176, 192, 207, 224, 255, 272.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

Πάλι τὰ «τράμια» (Ἰωάννης Α. Παπαναστασίου), 14.—Ἡ Ἐπανάστασι τοῦ Φέξη (Γιγλιέρης), 30.—Γιὰ τὸ Πρότυπο Σχολεῖο (Τοπάρης), 61.—Γιὰ τὴ «Φ. Συντροφία» (Αἰγύπτιος), 62.—Οἱ κληρονόμοι τοῦ Καμπύση (Π. Γ...), 92.—Οἱ Μισερόγλωσσοι (Πετρούλα Ψηλορείτη), 93.—Νά, πὼς δουλεύουνε (Ἄγνωστη), 110.—Τύπος καὶ Τέχνη (Κ. Καλλιζράτης), 125.—Ὁ «Φτασάτορας» (Σωτήρης Σκίπης), 126.—Τονικὸ ζήτημα (Κ. Καλλιζράτης), 141.—Θέση στοὺς Σοσιαλιστῆς (Λυδὸς Ποδαβρός), 190.—Τυπογραφικὰ λάθια (Σ. Σκίπης), 220.—Νὺν ἀπολύεις... (Λυδ. Ποδ.), 221.—Κόλπα καὶ πολιτικὴ (Ἀρχάριος Δημοτικιστής), 249.—Ὅπου οἱ Γερμανοὶ κτλ. (Τώνης Χριστιδής), 286.

Η ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΤΟΥ «ΝΟΥΜΑ»

Μάριος Βάρβογλης καὶ Σωτήρης Σκίπης, 57.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Κατά τήν 30 Νοεμβρίου 1910

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

		30 Νοεμβρίου 1910	31 'Οκτωβρίου 1910
Ταμείον	Είς μεταλλικόν	Δρ. 7,348,311.22	6,440,744.13
	Είς Τραπεζικά γραμμάτια 'Ιονικής Τραπέζης	970,750.—	1,037,580.—
	Είς κεραμικά γραμμάτια δίδραχμα και μονόδραχμα	991,009.—	856,397.—
Διαθέσιμα συμφώνως Νόμω 'ΓΧΜΒ'	Είς χρυσόν	Φρ. 1,674,715.—	»
	» συνάλλαγμα »	13,309,652.—	»
		14,984,367.—	14,209,000.—
'Εξωτερικοί λ/σμοί.	'Αντίτιμον μεταλλικού εις τὸ 'Εξωτερικόν	48,517,240.87	48,026,223.01
	{ Προϊόν ἐκδοθέντ. 'Εθν. Δαν. εις γρ. 'Ελλ. Σιδ 4% τοῦ 1902	60,174.40	60,174.40
Δάνειον πρὸς τὴν 'Ελληνικὴν Κυβέρνησιν ἐπὶ ἀναγ. κυκλοφ. Τραπ. Γραμμ.		61,778,575.42	61,778,575.42
» πρὸς τὴν 'Ελληνικὴν Κυβέρνησιν διδράχμων και μονοδράχμων.		9,000,000.—	9,000,000.—
'Ομολογίαί ἐθνικῶν δανείων	Είς χρυσόν	Δρ. 27,871,546.10	»
	Είς Τραπ. Γραμμάτια	32,786,530.55	»
		60,658,076.65	60,934,926.15
'Εντοκα γραμμάτια 'Ελλην. Δημοσίου εις τραπεζ. γρ/τια.		3,142,100.—	3,142,100.—
Προεξοφλήσεις		23,287,548.50	23,151,462.85
Καθυστερήσεις προεξοφλήσεων		»	»
Δάνεια και ἀνοικτοί λ/σμοί ἐπὶ ἐνεχύρω χρηματογράφων.		18,705,652.80	18,585,367.84
Δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρω ἐμπορευμάτων		6,817,104.85	6,048,295.95
Δάνεια και ἀνοικτοί λ/σμοί ἐπὶ ὑποθήκῃ		68,546,996.26	68,897,069.51
Δάνεια εις δήμευ. λιμένας και λοιπὰ νομικά πρόσωπα.		47,511,163.35	47,602,749.62
Χορηγήσεις εις γεωργοκτηματίας		17,208,242.90	17,355,901.09
Καθυστερήσεις χορηγήσεων εις γεωργοκτημ.		»	»
Μετοχοί εις ἐγχώριους ἐταιρείας.		7,499,855.25	7,490,498.50
Συμμετοχὴ εις Τράπεζαν Κρήτης εις χρυσόν		1,250,000.45	1,250,000.—
'Ομολογίαί λαχ. δανείων 'Εθνικῆς Τρ τῆς 'Ελλάδος		98,456.45	102,456.45
Καταστήματα Τραπέζης και κτήματα ἐξ ἀναγκαστικῶν ἐκποιήσεων		9,210,363.66	9,220,935.53
		3,631,612.33	3,496,020.21
'Απαιτήσεις ἐπισημαίει		1,391,562.72	1,386,847.62
'Εξόδα ἐγκαταστάσεως (ἰδίως δαπάνη κατασκευῆς Τραπέζ. Γραμματίων).		1,381,921.27	2,677,410.28
Λογαριασμοί τρίτων ἐν τῷ ἐξωτερικῷ		931,840.—	931,840.—
Λ/σμός ἐξαγορῆς συμμετοχῆς Κυβερνήσεως εις κέρδη Τραπέζ. Γραμματίων		400,000.—	400,000.—
'Εξαγορά προνομίου Προνομ. Τραπέζης 'Ηπειροθεσσαλίας		876,666.01	766,680.53
Διάφορα		»	»
		Δραχ. 417,202,590.91	414,849,256.09

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

Μετοχικόν κεφάλαιον.		Δρ. 20,000,000.—	20,000,000.—
'Αποθεματικά κεφάλαια.		13,500,000.—	13,500,000.—
Τραπεζικά Γραμμάτια ἐν κυκλοφορίᾳ:			
α') διὰ λογαριασμόν τῆς Κυβερνήσεως.	Δρ. 61,778,575.42		
β') » » τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης.	48,255,191.81		
γ') » » συμφώνως Νόμω 'ΓΧΜΒ'	14,984,367.—	125,018,134.23	126,177,125.36
Κεραμικά γραμμάτια δίδραχμα και μονόδραχμα		9,000,000.—	9,000,000.—
Καταθέσεις ἐν ὄφει εις μεταλλικόν		5,800,845.58	7,284,991.82
Καταθέσεις ἐν ὄφει εις τραπεζικά γραμμάτια		19,452,165.49	19,581,730.31
'Επιταγαί πληρωτέαι		1,965,801.54	1,603,720.04
Μερίσματα πληρωτέα		214,790.—	224,990.—
Διεθν. Οἰκονομ. 'Επιτροπὴ λ/σμός καταθ. ἐκ δημ. ὑπεγγ.			
προσόδων.	Είς χρυσόν Δρ. 1,030,733.06	9,114,818.37	4,595,447.82
	Είς τρ. γρ. » 8,084,085.31		
Υπηρεσία 'Εθνικῶν Δανείων εις χρυσόν		481,104.80	510,765.65
Υπηρεσία 'Εθνικῶν δανείων εις τρ. γραμ.		286,920.95	307,958.05
Καταθέσεις Δημοσίου ἐπὶ τόκῳ εις χρυσόν		201,091.08	201,091.08
Καταθέσεις Δημοσίου ἐπὶ τόκῳ εις τραπεζικά γραμμάτια		2,866.70	2,866.70
'Εντοκος καταθέσεις Δημόσι. εις χρυσ. (προϊόν προκαταβολῆς 40,000,000)		3,901,630.44	4,171,678.63
'Εντοκοι καταθέσεις Δημ. εις χρυσ. διὰ τὴν κατασχ. τοῦ Σ.Π.Δ.Σ.		60,174.40	60,174.40
» » » τρ. γραμμ.		58,816.40	58,816.40
Καταθέσεις ὑπὸ προθεσμίαν και διαρκείας		120,236,800.83	120,452,424.47
Λαχειοφόρον Δάνειον Τραπέζης 3 % εις χρυσόν		39,225,420.—	39,225,420.—
» » 2 1/2 % εις τραπεζ. γραμμάτια		20,239,700.—	20,239,700.—
'Υπηρεσία Λαχειοφόρου δανείου Τραπέζης 3 % εις χρυσόν		1,322,974.—	1,613,986.—
» » 2 1/2 % εις τραπεζ. γραμμάτια		296,045.50	310,257.50
Καταθέσεις Ταμειουτηρίου.		16,789,647.82	16,303,357.61
Διάφοροι Λογαριασμοί		1,040,347.46	728,761.85
Διάφορα		8,989,828.32	8,694,294.40
		Δραχ. 417,202,590.91	414,849,256.09